
99 luftballons (redballons)

Nena (1995)

You and I in a little toy shop
Buy a bag of balloons with the money
we've got
Set them free at the break of dawn
Till one by one they were gone
Back at base, sparks in the software
Flash the message "Somethings out
there"
Floating in the summer sky
Ninety nine red balloons go by

As ninety nine red balloons go by

Ninety nine dreams I have had
In every one a red balloon
It's all over and I'm standing pretty
In this dust that was a city
If could find a souvenir
Just the prove the world was here
And here is a red balloon
I think of you and let it go

Ninety nine red balloons
Floating in the summer sky
Panic bells, its red alert
There's something here from
somewhere else
The war machine springs to life
Opens up one eager eye
And focusing it on the sky
The ninety nine red balloons go by

Ninety nine decisions treat
Ninety nine ministers meet
To worry, worry, super scurry
Call the troops out in a hurry
This is what we've waited for
This is it boys, this is war
The President is on the line
As ninety nine red balloons go by

Ninety nine knights of the air
Ride super high-tech jet fighters
Everyone's a super hero
Everyone's a Captain Kirk
With orders to identify
To clarify and classify
Scrambling the summer sky
Ninety nine red balloons go by

99 globus vermells

Tu i jo en una petita botiga de joguines
Vam comprar una bossa de globus amb
els diners que vam aconseguir
I els vam deixar anar a trenc d'alba
Fins que un a un se'n van anar

De retorn a la base, del software surten
espurnes
Que parpellegen el missatge: "hi ha
alguna cosa allà fora"
Flotant al cel d'estiu
Passen noranta-nou globus vermells

Noranta-nou globus vermells
Floten al cel d'estiu
Sirenes de pànic, és l'alerta roja
Hi ha alguna cosa aquí d'algun altre lloc
La màquina de guerra cobra vida
Obre un ull impacient
L'enfoca cap al cel
I veu passar els 99 globus vermells

Noranta-nou decisions es discuteixen
Noranta-nou ministres es reuneixen
Per preocupar-se, preocupar-se i sortir
corrents
Convoquen les tropes amb urgència
Això és el que esperàvem
Això són nois, això és la guerra
El president és al telèfon
Mentre passen noranta-nou globus
vermells

Noranta-nou cavallers de l'aire
Cavalquen superavions de guerra d'alta
tecnologia
Cadascun és un superheroi
Cadascun és un capità Kirk
Amb ordre d'identificar
Esclarir i classificar
Escaramusses al cel d'estiu
Passen noranta-nou globus vermells

Mentre passen noranta-nou globus
vermells

Noranta-nou somnis he tingut
En cadascun, un globus vermell
Tot s'ha acabat i jo segueixo dempeus
Enmig d'aquesta pols que va ser una
ciutat
Si pogués trobar un souvenir
Simplement per demostrar al món que
era aquí
I aquí hi ha un globus vermell
Penso en tu i el deixo anar...